

**Lista de recursos para pacientes de GHC-SCW  
En respuesta al COVID-19  
22 de septiembre de 2020**

*Los recursos pueden cambiar con frecuencia. Esta lista se actualizará a medida que se vaya recibiendo más información.*

**Contenido**

Información sobre sitios de pruebas gratuitas para detectar COVID-19	Páginas 1-2
Recursos de Salud Mental y para Prevención de Abuso de Sustancias	Páginas 3- 4
Opciones de Transporte	Páginas 4-5
Información sobre Despensas de Alimentos	Páginas 6-18
Internet / Wi-Fi / Asistencia telefónica	Páginas 18-19
Cierres escolares y Lugares para Obtener Comida	Páginas 20-22
Recursos Dentales	Página 22
Actualizaciones de Agencias/ Recursos para Personas sin Hogar	Páginas 23-34
Recursos para la Comunidad Latina	Páginas 34-35
Empleo/Asistencia Pública/Seguro médico	Páginas 35-38
Recursos Financieros	Página 38
Recursos de Centros para Adultos Mayores	Páginas 38-40
Información sobre Supermercados	Páginas 40-44
Información de Farmacias	Páginas 44-45

**United Way 2-1-1 continúa siendo un recurso para todos los residentes del condado de Dane**

**Sitio de pruebas comunitarias gratuitas para detectar COVID-19**

- Alliant Energy Center: 1919 Alliant Energy Center Way, Madison, WI 53713
- Horario: de 8 a. m. a 4 p. m., de lunes a sábado
- No se necesita programar citas ni inscribirse previamente
- Desde el automóvil o caminando hasta el lugar
- Gratis

· Coordinado por el Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin y la Guardia Nacional

## ¿Quién puede realizarse la prueba?

- **Cualquier persona puede realizársela en el sitio de pruebas comunitarias.**
- **La prueba para detectar COVID-19 se recomienda especialmente para:**
  - **Cualquier residente que experimente algún síntoma (aunque sea leve). **Los síntomas del COVID-19** pueden ser: tos, dificultad para respirar, fiebre, escalofríos, dolor muscular, dolor de cabeza, dolor de garganta, nueva sensación de pérdida del sabor o el olfato.**
  - **Personas que no tienen seguro médico y que no tienen un proveedor de atención primaria.**
  - **Trabajadores esenciales que no siempre pueden practicar el distanciamiento social en su trabajo, incluidos: trabajadores de servicios de alimentos, trabajadores de plantas de empaque de carne, trabajadores de granjas lecheras, socorristas y trabajadores de la salud.**
  - **Personas cercanas a quienes hayan sido diagnosticados con COVID-19**

**Para obtener más información, visite:**

**<https://www.publichealthmdc.com/coronavirus/testing>**

El Departamento de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane (PHMDC) ha ofrecido transporte hasta el sitio de pruebas para la comunidad para las personas que no tienen una manera de llegar allí. Aquellas personas que necesiten transporte pueden llamar al (608) 243-0420 para programar un viaje.

Les pedimos a las personas tener en cuenta lo siguiente:

- Este servicio es gratuito para las personas que lo utilizan, pero no es gratuito para el Departamento de Salud Pública, por lo que recomendamos a las personas que pueden organizar su propio transporte que por favor lo hagan.
- Este no es un sistema bajo demanda y es probable que los viajes se programen uno o dos días después de que la persona realice la llamada.
- Las personas deberán ser flexibles con la hora y el día, aunque los proveedores intentarán satisfacer sus solicitudes en la medida de sus capacidades.
- Por ahora solo podemos proporcionar transporte dentro del condado de Dane. No podemos recoger personas en condados vecinos.
- Después de que las personas llamen a la línea de transporte, enviaremos la información al proveedor correspondiente. Estos proveedores se comunicarán directamente con el pasajero para coordinar la recogida.

[Haga clic aquí para ver la Guía de Recursos Comunitarios de Salud Pública del condado de Dane Y Madison](#)

**Recursos de Salud Mental y para Prevención de Abuso de Sustancias**

**Línea directa de auxilio en casos de desastre de SAMHSA:** llame al 1-800-985-5990 o envíe un mensaje de texto con **TalkWithUs** al 66746 para comunicarse con un consejero capacitado en situaciones de crisis, dedicado a proporcionar asesoría inmediata a personas que sufren de angustia emocional relacionada con cualquier catástrofe natural o causada por el ser humano. Este servicio de apoyo gratuito, multilingüe y confidencial para situaciones de crisis está disponible para todos los residentes en los Estados Unidos y sus territorios. El estrés, la ansiedad y otros síntomas similares a los de la depresión son reacciones comunes después de una calamidad.

**NUEVA LÍNEA DE AYUDA PARA EL USO DE ALCOHOL Y DROGAS DE SAFE COMMUNITIES**

Una nueva línea de ayuda disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para los residentes del Condado de Dane que estén considerando usar alcohol u otras sustancias o que estén luchando con el abuso de sustancias durante la epidemia del coronavirus. Para obtener ayuda, llame al **(608) 228-1278**. Las llamadas no tienen costo. No se necesita seguro médico. Este servicio, patrocinado por la organización sin fines de lucros, Safe Communities, es para usuarios que han usado alcohol u otras sustancias, para quienes están en tratamiento actualmente o para aquellos que se sienten tentados a comenzar, y quienes estén preocupados por un ser querido. Las personas que llaman hablan en absoluta confidencialidad con los asesores de recuperación que no son terapeutas profesionales sino personas que experimentan su propia recuperación del uso de alcohol y otras sustancias desde hace varios años y que han recibido capacitación sobre cómo ayudar a otros como defensores, compañeros y confidentes.

**RECURSOS ADICIONALES**

Los grupos locales de recuperación (Alcohólicos Anónimos, Narcóticos Anónimos, Smart Recovery, también están trabajando para crear reuniones virtuales para apoyar a las personas en recuperación. Visite

<http://aaphonemeetings.org/>

<https://www.12step-online.com/meetings/online-aa-meetings/>

<http://www.badgerlandna.org/meetings/>

<https://aamadisonwi.org/>

<https://virtual-na.org/>

**Línea de crisis de Journey Mental Health**

(608)280-2600

**National Suicide Prevention Line: (Línea nacional de prevención de suicidio)**

1-800-273-TALK (8255)

1-800-SUICIDE (784-2433)

Si es veterano de guerra presione 1, para español presione el 2

**Línea para el cuidado del estrés en padres de familia:**

Apoyo gratuito las 24 horas los 7 días de la semana, para padres bajo estrés.

Disponible en todos los idiomas.

(800) 632-8188

Para personas viviendo con una enfermedad mental que buscan apoyo de semejantes experimentando la misma situación:

**Línea de ayuda de Solstice House**

608.244.5077; [soaroffice@soarcms.org](mailto:soaroffice@soarcms.org)

**Apoyo entre semejantes del condado de Dane NAMI**

608-249-7188

<https://www.namidanecounty.org/covid19>

Briarpatch/Servicios para la juventud: <https://youthsos.org/>

Orion Family Services: <http://www.orionfamilyservices.org/>

Family Services: <https://fsmad.org/>

Catholic Charities: <https://catholiccharitiesofmadison.o>

**Opciones de transporte**

**PARA MIEMBROS DE BADGERCARE PLUS, MEDICAID (MA) Y SSI MA**

- Aún se debe recurrir a la Administración de Transporte Médico (MTM) siempre que sea posible.
- Para viajes que no sean de emergencia se debe llamar al 1-866-907-1493

- Para transporte para citas de atención urgente en el mismo día se debe llamar al 1-866-907-1493 para citas de emergencia se debe llamar al 911 para ser transportado a la sala de emergencias más cercana.

### **Limitaciones y excepciones en los servicios de transporte**

- MTM continúa brindando servicios NEMT mientras supervisa el estado de salud de los proveedores de transporte. Como parte de las prácticas de prevención, cada etapa de viaje está restringida a un pasajero por conductor por el momento, con la excepción de viajes de 10 personas o menos para los servicios de tratamiento diurno para niños y servicios de tratamiento con metadona. Tales recorridos pueden continuar.
- Los miembros que viajen a recibir cualquiera de estos tipos de servicios pueden utilizar su propio vehículo y solicitar el reembolso de millas de MTM a través de los protocolos generales de reembolso de millas (GMR). Los miembros del Tratamiento del Día del Niño deben consultar con su proveedor para acceder potencialmente a los servicios a través de telesalud.

\*A partir del 18 de marzo, los miembros aún deben llamar con dos días de anticipación para solicitar transporte para sus citas de rutina.

### **PARA TODOS LOS MIEMBROS**

#### **Actualizaciones de Metro Transit acerca del COVID-19**

**Metro agregará más servicio para acomodar a más pasajeros a partir del domingo 23 de agosto.**

**<https://www.cityofmadison.com/metro/contact/covid-19-updates/service-level-increase/service-level-details>**

El servicio se incrementará para servir mejor a los pasajeros de bajos ingresos y a las personas de color. También se está agregando capacidad en el área del centro y las secciones centrales del sistema, con autobuses operando con más frecuencia para permitir a las personas más opciones para viajar durante las horas pico.

**De acuerdo con la Orden de Emergencia # 8 emitida recientemente por Salud Pública del condado de Dane, todos los pasajeros deben usar una cobertura facial en el autobús.**

### **Detalles del servicio/ solicitudes a los pasajeros**

- La capacidad en todos los autobuses de ruta fija de Metro Transit está limitada a 20 pasajeros más el conductor.

- La recolección de la tarifa se reanuda a partir del 1ero de septiembre.
- Se abordará de nuevo por la puerta del frente del autobús a partir del 1ero de septiembre.
- Los pasajeros [deben usar un tapabocas u otra cubierta facial](#) durante el recorrido.
- La oficina de administración de Metro está abierta. Se pueden comprar pases y tarjetas de 10 viajes en la Oficina de Administración de Metro ubicada en [1245 E. Washington Ave.](#) El horario de atención es de 7:30 a. m a 3:30 p. m. Si ese horario es difícil para usted, por favor llame al (608) 266-4904 para programar una cita para realizar su compra.
- El mantenimiento de Metro está realizando limpiezas diarias de todos los autobuses. [Ver todas las medidas preventivas.](#)

Estas medidas estarán vigentes hasta nuevo aviso.

[El servicio de Paratrásito permanecerá sin cambios, no obstante, recomendamos a los pasajeros de Paratrásito, que son considerados de alto riesgo, que se protejan y permanezcan en casa de ser posible.](#)

**Union Cab** está funcionando normalmente. El departamento de despacho dice que su funcionamiento está sujeto a cambios de acuerdo a la disponibilidad de los conductores. Hay limitación de transporte en vehículos adecuados para sillas de ruedas. Esos recorridos pueden tardar un poco más de ser necesarios.

## **Información sobre Despensas de Alimentos**

### **Luke House**

**Teléfono:** 608-256-632

310 S. Ingersoll St. Está proporcionando comidas en bolsas entregadas en la puerta. No se pide llenar formularios ni se hacen preguntas.

Los horarios de las comidas:

- Lunes a jueves: de 11:30 a. m a 12:30 p. m.
- Domingo a jueves: de 5:45 p. m a 6:30 p. m.

## Centro Católico Multicultural

### Comida gratuita diariamente

Entre semana de 4:00 a 5:00 pm

Fines de semana de 11:00 a.m. a 12:00 p.m.

La comida se distribuye para llevar desde el estacionamiento de CMC.

### Despensa de alimentos

Martes 2:00 a 3:30 pm

Jueves de 10:30 a.m. a 12:00 p.m.

La inscripción y distribución de la despensa de alimentos se realizará en el estacionamiento del CMC. Se le pedirá que proporcione su nombre, el número de personas que viven en su hogar y su dirección completa, incluido el código postal. **Los artículos esenciales de uso personal serán distribuidos los martes durante la hora de la despensa de alimentos.** Cada hogar puede recibir un conjunto de artículos esenciales de uso personal una vez al mes.

### Servicio a domicilio de productos de la despensa de alimentos

#### Miércoles y viernes por la tarde

Los hogares con miembros vulnerables y que no pueden acceder a nuestra despensa de alimentos los martes y jueves debido a la crisis de Covid-19 pueden solicitar la entrega de los alimentos para el miércoles o viernes. Las personas deben registrarse con 24 horas de anticipación cada vez que deseen una entrega. **Para solicitar un servicio a domicilio de la despensa de alimentos:**

1) Llame al 608-616-0769

0

2) Complete este [formulario](#):

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSchXvsAI9Vo25Pr4o-nvmxqFi0sWhjfoUofPyk7ktdHdzy6jA/viewform>

### Servicios legales de inmigración

El personal continuará ofreciendo servicios a todos los clientes actuales sólo con cita previa. Para los nuevos clientes, estamos ofreciendo citas para consultas por teléfono o internet. Para más información o para programar una cita llame al 608-441-0114.

### Asistencia de búsqueda de empleo

**Martes 10:00 a 1:00 pm**

**Jueves 1:00 a 3:00 pm**

**Para asistencia llame a Lilliam al 608-441-3257**

El personal de CMC ofrece ayuda para encontrar y solicitar empleos disponibles, asistencia para solicitar beneficios de desempleo y otros asuntos relacionados con el empleo.

**Las personas que necesiten otro tipo de asistencia pueden llamarnos durante nuestro horario hábil y los ayudaremos a acceder a otros recursos de la comunidad, de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. El número principal del CMC es 608-661-3512.**

Número de teléfono: 608-661-3512  
Dirección: 1862 Beld Street Madison

### Despensa de alimentos de River Food

Por el momento no ofrecerán distribución de comidas calientes ni de ropa.

El edificio está cerrado al público. Continuarán proporcionando alimentos pre empacados (dependiendo del número de integrantes en el hogar) en el estacionamiento.

#### **Recogida en la acera: de martes a viernes**

Día	Horas
Martes	10:00 am–3:00pm
Miércoles	10:00 am–3:00pm
Jueves	10:00 am–3:00pm
Viernes	10:00 am–3:00pm

Por el momento no habrá sesiones de distribución los miércoles de 11:00 a. m a 1:45 p. m, para adultos mayores.

No ofreceremos transporte para las sesiones de mercado de los viernes. Ofreceremos MUNCH los viernes en las sesiones de mercado.



El camión de Rivers MUNCH seguirá funcionando en su ruta normal de lunes a sábado mientras no haya escuela. **Los almuerzos MUNCH estarán disponibles para niños Y padres.**

Por el momento no estaremos recibiendo donaciones de ropa o artículos para el hogar; pero seguiremos acogiendo donaciones de alimentos y productos de higiene.

### [Goodman Community Center](#)

**Los cambios en la despensa de alimentos se harán efectivos a partir del martes 17 de marzo de 2020**

Las bolsas empacadas con anterioridad (en su mayoría artículos no perecederos) estarán disponibles para ser entregadas directamente a los automóviles o sin cita previa en el acceso circular vehicular de Ironworks.

Martes de 9:30 a. m hasta el mediodía

Miércoles de 6 p. m a 8 p. m

Jueves de 12:30 p. m a 3 p. m

**¿Tiene Preguntas?** Comuníquese con la recepción al 608.241.1574 o consulte en [info@goodmancenter.org](mailto:info@goodmancenter.org)

La programación para eventos de adultos mayores se cancela, pero el personal se comunicará con ellos para ofrecerles ayuda con necesidades urgentes y les ofrecerá la opción de poder recoger sus alimentos en automóvil o si no cuentan con transporte, se les ofrecerá servicio a domicilio.

### [Cenas en el vecindario](#)

- En Darbo / Worthington cenas diarias de 3: 30 a 4: 30pm, los 7 días de la semana. En Darbo Drive, frente a la entrada del gimnasio de Salvation Army.
- En el vecindario de Brentwood diariamente de 3: 30 a 4: 30pm, los 7 días de la semana. Esquina de Calypso y Trailsway.

### [Despensa de comida de San Vicente De Paul](#)

**Nuestros protocolos actuales para la despensa de alimentos incluyen** (a partir del 10 de junio de 2020):

- **Los horarios de la despensa de alimentos permanecen sin cambios.**
- **A los clientes de la despensa de alimentos ya no se les permitirá ingresar al edificio para comprar.**

**· Los alimentos empacados en cajas, serán entregados en el estacionamiento de la despensa, y en su mayoría cargados en vehículos.**

- Estamos asociados con Second Harvest Food Bank of Southern Wisconsin y otros proveedores para garantizar que podamos continuar accediendo a los alimentos necesarios para los hogares que servimos.
  - Vinny's Locker está temporalmente cerrado. Si se requiere acceso de emergencia al contenido de los casilleros, por favor llame al 205-8276 durante el día.
  - Programas de vivienda: Port St Vincent y Elizabeth House todavía están prestando sus servicios.
  - La farmacia de beneficencia continúa funcionando en sus horarios normales sólo para quienes ya son pacientes inscritos.
  - Todavía se ofrecen cupones para ropa, artículos para el hogar y muebles disponibles.
  - Banco de pañales ubicado en St. Vincent de Paul.
  - Promovemos la higiene adecuada (ver más abajo) entre los voluntarios y el personal involucrado en la distribución de alimentos, y recomendamos a todos los que se sientan enfermos a quedarse en casa.
  - Ofrecemos guantes y desinfectantes para manos para los voluntarios y el personal, y requerimos un lavado de manos frecuente y adecuado.
- Desinfección de áreas de contacto común, como equipos de la despensa, superficies, etc.

**El CDC recomiendan lo siguiente para ayudar a prevenir la propagación del COVID-19:**

- Lavado frecuente de manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos y, si no hay agua y jabón disponibles, uso de desinfectante para manos con al menos 60% de alcohol.
- Cubrirse la cara al toser y estornudar con un pañuelo de papel o usar la parte interna del codo
- Limpieza de objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Quedarse en casa cuando se esté enfermo.

Las preguntas e inquietudes pueden dirigirse a [manager@svdpmadison.org](mailto:manager@svdpmadison.org) o puede llamar al **(608) 257-0919**.

Dirección: 2033 Fish Hatchery Road

Teléfono: 608-257-0919

Horario: lunes, martes y viernes de 10: 30 a. m a 2: 30 p. m

Jueves: de 2: 30 a 6: 30 p. m

**[Badger Prairie Needs Network](#)**

1200 E. Verona Ave. Verona

(608) 848-2499

Badger Prairie Needs Network ahora está abierta para todos en el condado de Dane. Esta es una extensión temporal. Aquellos

que necesiten asistencia alimentaria ahora pueden venir dos veces al mes. Las comidas comunitarias han sido canceladas para el resto del 2020. A partir del 1ero de junio, BPNN estará cerrado los lunes, además de los miércoles y domingos. Despensa de alimentos que ofrece la recogida en la acera de cajas de alimentos pre- empacados:

- Lunes, martes y viernes: de 10 a.m. a 12 p. m.
- Jueves: 11 am-6:30p m
- Sábados: de 10 a. m. a 12:30 p.m.

### [Grace Episcopal Church \(Iglesia episcopal Grace\)](#)

Dirección-116 West Washington Ave,

Número de teléfono: 608-255-5147

Ofrece recogida de artículos en la acera a las personas que llaman con anticipación y solicitan artículos de la despensa de alimentos. Cuando usted llame, un voluntario tomará nota de su nombre y la cantidad de personas en su hogar. Puede elegir qué artículos necesita y si la despensa de alimentos tiene los artículos, puede venir a la iglesia y un voluntario entregará los artículos de manera segura a su automóvil.

### [Bethel Lutheran Church \(Iglesia luterana Bethel\)](#)

Dirección 312 Wisconsin Ave

Número de teléfono: 608-257-3577

También ofrece recogida en la acera, pero únicamente para cajas de alimentos pre empacadas. Las personas pueden llamar con anticipación a Bethel Lutheran Church, un voluntario tomará nota de su información y la cantidad de personas en el hogar y luego podrá conducir a la iglesia y obtener su caja de alimentos de manera segura.

### [Second Harvest \(Segunda Cosecha\)](#)

Brittingham Apts (entrada principal al complejo de apartamentos)

755 Braxton Place

Madison WI 53715

Comida pre empacada

Hora de inicio: 2:00 p. m hasta que se haya distribuido toda la comida.

**Ocurre cada 1er miércoles del mes.**

Debido al COVID-19, toda la distribución de alimentos se llevará a cabo en el exterior a manera de recogida en automóviles. Por favor, permanezca en tu automóvil. Se le indicará el procedimiento cuando llegue. TODOS los que necesiten serán bienvenidos

y atendidos sin restricciones. No se necesita identificación.

**Iglesia de Ridgeway (antes iglesia de Bethesda)**

3245 East Washington Ave

Madison WI 53704

Hora de inicio: 6:00 pm hasta que se haya distribuido toda la comida.

El servicio se ofrece en la Iglesia Ridgeway (anteriormente Bethesda Christian Fellowship)

**Ocurre cada 2do viernes del mes.**

Debido al COVID-19, toda la distribución de alimentos se llevará a cabo en el exterior a manera de recogida en automóviles. Por favor, permanezca en su coche. Se le indicará el procedimiento cuando llegue. TODOS los que necesiten serán bienvenidos y atendidos sin restricciones. No se necesita identificación.

**POLÍTICA ACTUALIZADA EN EFECTO DESDE EL 3 DE MARZO DE 2020 EN SECOND**

**HARVEST:** En un esfuerzo para garantizar que todos los que acudan a nosotros estén obteniendo alimentos en nuestra despensa móvil, sólo distribuiremos alimentos para un hogar por automóvil. Recomendamos a los participantes que limiten la cantidad de personas en el automóvil para mantener un distanciamiento social adecuado. Si desea recoger alimentos para un segundo hogar, verifique 30 minutos antes del final de la distribución de alimentos para ver si contamos con alimentos adicionales. Second Harvest está haciendo todo lo posible para garantizar que cada cliente que se presente a la despensa móvil reciba alimentos. Con la situación actual, estamos experimentando más demanda de lo normal y estamos tratando de hacer ajustes en tiempo real. Si usted se encuentra en una despensa móvil y se queda sin alimentos, le pedimos paciencia y que por favor llame al 2-1-1 para que lo conecten con la despensa de su área.

**Cuándo:** Jueves 24 de septiembre de 2020

**Dónde:** Boys and Girls Club of Dane County, 4619 Jenewein Rd, Fitchburg, WI 53711, EE. UU. ([Mapa](#))

**Descripción**

Hora de inicio: 5:30 pm hasta que se distribuya toda la comida

**Cuándo:** jueves 1ero de Octubre de 2020

**Dónde:** Lussier Family East YMCA, 711 Cottage Grove Rd, Madison, WI 53716, EE. UU. ([Mapa](#))

**Descripción**

Hora de inicio: 3:00 pm hasta que se distribuya toda la comida.

**Cuándo:** lunes 23 de septiembre de 2020

**Dónde:** Lake View Elementary School, 1802 Tennyson Ln, Madison, WI 53704, EE. UU. ([Mapa](#))

**Descripción**

Hora de inicio: 11:30 am hasta que se distribuya toda la comida. Debido a COVID-19, toda la distribución de alimentos se llevará a cabo en el exterior como un auto-servicio. Por favor, quédese en su automóvil. Se le indicará el procedimiento una vez que llegue. Sin restricciones, TODOS los necesitados son bienvenidos y atendidos. No se necesita identificación.

**Cuándo:** martes 1 de septiembre de 2020

**Dónde:** Lafollette High School, 702 Pflaum Rd Madison, WI 53716 ([mapa](#))

**Descripción**

Hora de inicio: 12:00 pm hasta que se distribuya toda la comida.

**Cuándo:** martes 15 de septiembre de 2020

**Dónde:** Estacionamiento 95 Lote / Rampa, Madison, WI 53792, EE. UU. ([Mapa](#))

**Descripción** UW Hospital & First Unitarian Society host Pantry en: UW Hospital Parking Lot 95 Lot / RampMadison, WI 53792

Hora de inicio: 2:00 pm hasta que se distribuyan todos los alimentos.

**Cuándo:** martes 29 de septiembre de 2020

**Dónde:** Aldo Leopold Elementary School, 2602 Post Rd Madison, WI 53713 ([mapa](#))

**Descripción:**

Hora de inicio: 11:00 am hasta que se distribuya toda la comida.

**Cuándo:** miércoles 23 de septiembre de 2020

**Dónde:** Huegel Elementary School, 2601 Prairie Rd, Madison, WI 53711, EE. UU. ([Mapa](#))

**Descripción:**

Hora de inicio: 4:00 pm hasta que se distribuya toda la comida.

**Cuándo:** jueves 24 de septiembre de 2020

**Dónde:** Lussier Family East YMCA, 711 Cottage Grove Rd, Madison, WI 53716, EE. UU. ([Mapa](#))

**Descripción:**

Hora de inicio: 3:00 pm hasta que se distribuya toda la comida.

**[Bridge Lake Point Waunona Community Center](#)**

Dirección: 1917 Lake

Point Dr. Madison WI

53713

(608) 441-6991 (Dejar mensaje)

Hora de inicio: 11:30 a.m. hasta que se haya distribuido toda la comida.

Se lleva a cabo cada 3er miércoles del mes.

Debido al COVID-19, toda la distribución de alimentos se llevará a cabo en el exterior a manera de recogida en automóviles. Por favor, permanezca en tu automóvil. Se le indicará el procedimiento cuando llegue. TODOS los que necesiten serán bienvenidos y atendidos sin restricciones. No se necesita identificación.

Se encuentran disponibles otros sitios de despensas de alimentos móviles fuera de Madison. Visite el [sitio web de Second Harvest](#) para consultar información sobre estos lugares.

**[Lussier Community Education Center \(Centro de educación comunitaria Lussier\)](#)**

55 S Gammon Road

Madison WI 53717

Miércoles de 7:00 a 8:00 p. m

Sábados de 12 a 1:00 p. m

Recogida en la acera. **No hay límite en el número de visitas a la despensa durante este tiempo.**

**[Ministerios de extensión de Middleton](#)**

3502 Calle Parmenter,  
Middleton, WI.  
608-836-7338

La despensa de alimentos estará distribuyendo cajas pre empacadas de comidas en horario reducido.

Nuestro horario de despensa de alimentos:

- Martes: de 12 p. m a 1:30 p. m
- Jueves: de 12 pm a 1:30 p. m
- Sábado: desde las 10 a. m hasta el mediodía

El siguiente sistema entrará en funcionamiento para la recogida de los alimentos:

1. Ingrese a través de nuestra entrada principal y proceda en línea recta hasta la entrada del Almacén.
2. Un voluntario le hará las preguntas básicas y le pedirá ver su identificación, todo mientras usted permanece en su automóvil.
3. Un voluntario pondrá una caja de comida en su automóvil.

Estamos haciendo planes para continuar con el servicio de cajas pre empacadas durante esta crisis. Le recomendamos consultar nuestro sitio web para obtener actualizaciones sobre horarios y operaciones. Estamos solicitando a nuestros clientes

que utilicen sólo una despensa de alimentos por área una vez por semana para mantener un amplio suministro en toda la comunidad para todos nuestros vecinos. Por favor traiga su carnet de identificación.

- Las despensas móviles de alimentos y el centro de ropa permanecerán cerrados hasta nuevo aviso.
- Manejo de casos y estabilidad de vivienda únicamente atenderán con cita previa.

### **Freedom, Inc**

· La despensa de alimentos atenderá los viernes de 1 p. m a 4 p. m con alimentos pre empacados en bolsas, disponibles para recoger en nuestra oficina, ubicada en: 2030 South Park Street, Madison, WI 53713.

- Si tiene preguntas o necesita asistencia, envíe un correo electrónico a Nancy a [nvuetran@freedom-inc.org](mailto:nvuetran@freedom-inc.org) o llame al (608) 630-8901

### **East Madison Community Center**

- Proporcionará comidas para llevar a partir de la 12:00 hasta las 12:30 p. m de lunes a viernes solamente.
- Se incluirán los almuerzos de ese día y los desayunos del día siguiente.
- 8 Straubel Ct Madison, WI | Teléfono: 608-249-0861
- La despensa de alimentos será todos los martes de 11: 30 a. m a 1: 30 p. m. Cajas de comidas pre empacadas.

### **First United Methodist Church (Primera Iglesia Metodista Unida)**

Servicio de entrega de emergencia de despensa de alimentos para ayudar a algunas personas de la comunidad confinadas en su hogar. Las entregas comienzan el primero de abril de 2020, por favor llame al 608-256-9061 para registrarse.

### **Allied Food Pantry**

- 4619 Jenewein Road, está proporcionando bolsas de comida pre empacadas en la parte exterior de su edificio por la puerta trasera.
- Hora: miércoles de 10:00 a. m a 12:00 p. m y de 6:00 p. m a 7:30 p. m
- **Elegibilidad:** debe vivir en el código postal 53711, 53713 o 53719; puede usar la despensa una vez cada cuatro semanas; debe traer el carnet de identificación de cada miembro de su hogar.

**YMCA del Condado de Dane**

De 11:30 a. m a 12:30 p. m/ de lunes a viernes	De 3:30 a 4:30 p. m / de lunes a viernes
<b>18 años y menores</b>	<b>Todas la edades</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Almuerzo para el presente día y desayuno para la mañana siguiente en una bolsa marrón</li> <li>• Cualquier niño hasta los 18 años puede venir a uno de estos sitios y recibir una comida. El niño debe estar presente para recibir la comida. Un padre no puedo decir que tienen hijos en casa y recibir comidas para ellos. El niño DEBE estar en el auto o en el lugar.</li> <li>• Se distribuirán bolsas para que el niño las recoja caminando o en auto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comida del día</li> <li>• Sistema de recogida en auto</li> </ul>
<u>VFW Parking Lot</u>	<u>Lussier Family East YMCA</u>
<u>Boys &amp; Girls Club</u>	<u>Lussier Family West YMCA</u>
<u>Element on Main Apartments</u>	<u>Sun Praire YMCA</u>
<u>Rolling Prairie Apartments</u>	
<u>Sun Praire Community</u>	
<u>Madison Community</u>	

**La despensa de alimentos de Mt Zion** (2029 Fisher St.) permanecerá abierta. Los horarios de atención son:

- 1er y 3er lunes del mes de 10:00 a. m a 12:00 p. m.
- 2do y 4to martes del mes de 4:00 p. m a 6:00 p. m.
- Ampliaremos nuestro horario de atención cuando sea necesario.
- Nuestro comprometido director también ha manifestado que si alguien necesita comida, puede simplemente venir.
- Crearemos un plan de transporte para que los niños puedan acceder a la comida.
- Si tiene Preguntas, comuníquese con el Reverendo Dr. Marcus Allen, Pastor, 608-957-9081

**Comidas calientes y preparadas gratuitas proporcionadas por varias organizaciones**



### **Comité de Defensa General de Madison IWW**

Si usted se encuentra en el condado de Dane y necesita alimentos, asistencia médica, apoyo financiero o emocional debido a la cuarentena por el coronavirus, por favor complete [este formulario](#) y de parte del comité se comunicarán con usted para apoyar sus necesidades.

### **Programa de comidas para adultos mayores de NewBridge para adultos mayores de 60 años:**

**NewBridge Madison** está ampliando sus opciones de comida gratuita para llevar para adultos mayores en las comunidades de Madison y Monona.

Los participantes deben tener al menos 60 años de edad, y deben hacer su pedido cada semana. Las comidas se pueden pedir de lunes a viernes de 8 a. m. a 6 p. m llamando al 608-512-0000. Los participantes recibirán una notificación con la hora en que pueden recoger su pedido cuando lo ordenen.

Las comidas están disponibles en los siguientes lugares:

#### **Sector norte de Madison**

- Cocinas FEED, 1219 N. Sherman Ave.
- Lunes y miércoles, de 3: 15 p. m a 4: 15 p. m.

#### **Sector Oriental de Madison**

- Iglesia Luterana Mesías, 5202 Cottage Grove Rd.
- Martes y jueves, de 11:30 a. m a 12:30 p. m.

#### **Centro de Madison**

- LJ's Sports Tavern and Grill, 8 North Patterson St.
- Viernes, de 3: 00 p. m a 4: 00 p. m.

2 comidas: pescado frito caliente y comida fría para recalentar

#### **Sector sur de Madison**

- Tienda y toldo Gallagher, 809 Plaenert Dr.
- Martes y jueves, 3: 00-4: 00 p.m.

## Sector Occidental de Madison

- Oficina de NewBridge West, 5724 Raymond Rd.
- Lunes y miércoles, de 3: 30 p. m a 4: 30 p. m.

### Internet, Wi-Fi/ asistencia telefónica

#### Charter

- Charter está ofreciendo banda ancha de Spectrum y Wi-Fi gratuitos durante 60 días a hogares con estudiantes de K-12 y/o a estudiantes universitarios que aún no tienen una suscripción de banda ancha de Spectrum y en cualquier nivel de servicio de hasta 100 Mbps. Para inscribirse llame al 1-844-488-8395. Las tarifas de instalación no se aplicarán a los nuevos hogares de estudiantes.
- Charter se asociará con los distritos escolares para garantizar que las comunidades locales estén al tanto de estas herramientas para ayudar a los estudiantes a aprender de forma remota. Charter continuará ofreciendo Spectrum Internet Assist, un programa de banda ancha de alta velocidad a hogares que califiquen por recibir bajos ingresos, ofreciendo velocidades de 30 Mbps.
- Charter abrirá sus puntos de acceso a Wi-Fi en nuestra área de operaciones para uso público.
- Spectrum no tiene límites de datos ni tarifas ocultas.

#### ATT

- No cancelará ningún servicio inalámbrico, de teléfono o de banda ancha residencial o para negocios pequeños por falta de pago debido a alteraciones causadas por la pandemia del coronavirus.
- No aplicará multas por pagos atrasados en los que pueda incurrir cualquier cliente por servicios inalámbricos de telefonía residencial, o de banda ancha residencial o para negocios pequeños debido a dificultades económicas relacionadas con la pandemia del coronavirus.
- Mantendrá abiertos sus puntos de acceso público a Wi-Fi para cualquier estadounidense que lo necesite.

Si se encuentra en problemas financieros y no puede pagar su factura, llame al 800-288-2020 para obtener servicios de banda ancha de AT&T, servicios inalámbricos residenciales o para pequeños negocios y al 611 desde su dispositivo AT&T para servicios inalámbricos.

Consulte con ellos acerca del servicio de Internet en el hogar por \$ 10 mensuales para hogares de ingresos limitados, para trabajar de forma remota y contar con opciones de aprendizaje a distancia.

### Comcast

- Indican que si los llama y les informa sobre su situación financiera debido al COVID-19, no le cobrarán multas por pagos atrasados, ni le desconectarán del servicio.

### T-Mobile

- Programas de puntos de acceso disponibles para los distritos K-12

### Verizon

- Si un cliente de Verizon está experimentando dificultades debido al COVID-19, Verizon no cobrará multas por pagos atrasado durante 60 días a partir del 16 de marzo de 2020 hasta el 16 de mayo de 2020, y no lo interrumpirá el

servicio a un cliente que ha sido afectado por los eventos relacionados con el coronavirus.

### US Celular

- No cobrará multas por pagos atrasados y no se cancelará el servicio.

### Sprint

- Ofrece cobertura de datos adicional y opciones de puntos de acceso.

### **Consulte con operadores individuales para saber si están ofreciendo ofertas especiales**

#### **Para quienes necesitan computadores:**

Opciones disponibles a bajo costo

Cascade-Assets: 608-316-6728

Remachine: 608-205-8668

#### **Asistencia telefónica:**

**Q Link Wireless:** Para saber si califica hoy, regístrese haciendo clic en el enlace a continuación o llame a Q Link Wireless sin costo al 1-855-754-6543.

**Safelink:** [Regístrese aquí](#)

## Cierres escolares y lugares para obtener comida

**Las Escuelas de Madison han anunciado lugares específicos en los vecindarios donde se distribuirán almuerzos y desayunos mientras las escuelas permanezcan cerradas.**

<https://www.madison.k12.wi.us/neighborhood-food-sites>

[MMSD Neighborhood Food Sites in Spanish](#)

Lugares de distribución de comidas de los colegios de Madison

<b>Lugar</b>	<b>Sitio de recogida</b>	<b>Hora de recogida</b>
East High School	(Afuera) Entrada por la 4th Street - Centro de bienvenida	1: 00-1: 45 p. m
LaFollette High School	(Afuera) Entrada principal- Centro de bienvenida	12: 00-12: 45 p. m
Memorial High School	(Afuera) Entrada principal- Centro de bienvenida	11: 00-11: 45 a. m
Leopold Elementary	Estacionamiento superior cerca de la entrada principal	11: 00-11: 45 a. m
Sherman Middle / Shabazz High	Estacionamiento de la Ruskin St	12: 00-12: 45 p. m
Cherokee Heights Middle	En la acera cerca de la puerta delantera	12: 00-12: 45 p. m
Toki / Orchard Ridge	Salida de Whitney Way	1: 00-1: 45 p. m
Hawthorne Elementary	En Circle Drive cerca de Entrada de la oficina	1: 00-1: 45 p. m
Lake View Elementary	Calzada de Circle	11: 00-11: 45 p. m
Allied Boys and Girls Club	Estacionamiento en 4619 Jenewein Rd	12: 00-12: 45 p. m
Lincoln Elementary	Estacionamiento	1: 00-1: 45 p. m
Badger Rock Middle School	Entrada principal	11: 00-11: 45 a. m

**Escuelas por fuera de Madison**

**Si la escuela que está buscando no se encuentra en esta lista, por favor llame a su escuela directamente**

**Distrito escolar de Mt Horeb:**

[Comunicado de Mt Horeb acerca del virus COVID-19](#)

- A partir del 16 de marzo de 2020, implementaremos el siguiente horario para los estudiantes que necesiten acceso a desayuno y almuerzo.
- Blue Mounds (Division Street/Main Street) de 11:30 a. m a 12:00 p. m
- Grundahl Park (Estacionamiento en S Blue Mounds Street) de 11:30 a. m a 11:45 a. m
- Mount Horeb Family Aquatic Center de 11:50 a. m a 12:05 p. m
- Parque Waltz (cerca al refugio) de 12:10 p. m a 12:30 p. m
- Zwingli United Church of Christ (Mount Vernon) de 11:30 a. m a 12:00 p. m
- La oficina del área del distrito escolar de Mount Horeb, de 7:00 a. m a 3:30 p. m (A partir del lunes 16 de marzo de 2020 desde las 11:30 a.m.

**Distrito Escolar de Sun Prairie:**

<https://www.sunprairieschools.org/>

- Nuestras horas de funcionamiento serán desde las 11:00 a. m hasta la 1:00 p. m, en las siguientes escuelas a partir del miércoles 18 de marzo. Ninguna familia será rechazada, aunque no asistan a ninguna de estas escuelas. Los niños deben estar presentes en el momento de distribución de los alimentos, y cada niño recibirá un almuerzo para ese día y un desayuno para la mañana siguiente. Por favor tenga en cuenta que, debido a las circunstancias, habrá una disponibilidad limitada de alimentos para las personas con necesidades dietéticas especiales, como alimentos sin gluten o que no produzcan alergias.
- El servicio de comida para recoger en el auto estará disponible de 11:00 a. m a 1:00 p.m en los siguientes sitios:
  - CH Bird Elementary - 1170 N. Bird Street
  - Westside Elementary- 1320 Buena Vista Drive
  - Northside Elementary - 230 W. Klubertanz Drive

**Distrito escolar de Verona:**

[Comunicado del distrito escolar de Verona acerca del virus COVID-19](#)

- Se ofrecerán almuerzos y desayunos fríos gratuitos (para comidas de dos días) para todos los estudiantes de 18 años de edad y menores, los lunes, miércoles y viernes en los siguientes lugares:

- Harriet Park Shelter, 414 Mary Lou St, Verona. De 10: 30 a 11: 30 a. m.
- Sala comunitaria Nakoma Heights, 4929 Chalet Gardens Rd, Fitchburg. De 10: 30 a 11: 30 a. m.
- Salón comunitario de Stone Crest Apartments, 5673 King James Ct, Fitchburg. De 10: 30 a 11: 30 a. m.
  
- Hometown Junction Park, 101 W. Railroad St. De 11:45 a. m a 12:30 p. m.
- Área de canchas de tennis en New Fountain Apartments, 5401 Williamsburg Way, Fitchburg. De 12: 00 a 1: 00 p. m.

### **Distrito escolar de Evansville:**

Estaremos ofreciendo el desayuno y el almuerzo de manera "Recoger y llevar".

- De lunes a viernes de 11:30 a.m. a 12:30 p.m.
- Escuela intermedia de Theodore Robinson. Área de recogida en 4th Street y Countryside Park en Water Street

### **Recursos para los estudiantes LGBTQIA**

Asistencia mientras las escuelas están cerradas:

<https://sites.google.com/madison.k12.wi.us/lgbtqia>

### **Recursos Dentales**

#### **Familia Dental 608-720-1112**

Recibirán pacientes con necesidades urgentes que tengan BadgerCare / Medicaid, no están recibiendo pacientes nuevos.

#### **Dental Health Associates 608-833-1889**

Están recibiendo pacientes de BadgerCare sólo en casos de emergencias. Por favor llame a las 7:30 am para pedir una cita.

#### **More Smiles 608-665-2752**

Están recibiendo pacientes con BadgerCare.

#### **Access Community Health Centers 608-443-5480**

Están recibiendo nuevos pacientes.

#### **Bright Dental 608-422-4746**

Están recibiendo pacientes nuevos con BadgerCare.

## Actualizaciones de Agencias Locales / Recursos para personas sin hogar

### Well Badger

#### **Permanecerá ABIERTO durante la emergencia de salud pública por el COVID-19**

Nuestros especialistas en recursos certificados están disponibles para ayudar a los individuos y las familias a conectarse con los servicios de salud y salud mental, con servicios sociales, asistencia financiera, programas de nutrición y más.

Los especialistas están disponibles de lunes a viernes de 7 de la mañana a 6 de la tarde, y se puede contactar por teléfono, mensaje de texto, correo electrónico, chat en vivo y Facebook Messenger. [Haga clic aquí](#) para nuestra información de contacto.

#### **Descubra cómo Well Badger está ayudando a aquellas personas afectadas por el COVID-19.**

Actualmente ofrecemos los siguientes servicios (gratuitos y disponibles para cualquier persona en Wisconsin):

- Asistencia personalizada de un especialista certificado en recursos por vía telefónica, mensaje de texto, correo electrónico, chat en vivo, o Facebook messenger.
- Alertas sobre COVID-19 por correo electrónico y mensajes de texto.
- Directorio de búsqueda en línea de 3.000 programas y servicios locales, actualizado diariamente para reflejar los cambios debido al COVID-19 .
- Guía de recursos para familias acerca del COVID-19.

¿Desea más información sobre Well Badger? Visite [wellbadger.org](http://wellbadger.org)

#### **Guía de Recursos para personas sin Hogar:**

<https://www.danecountyhomeless.org/covid-19-resource-guidehttps://>

Esta Guía de recursos para personas sin hogar de Madison fue compilada por Tami Fleming y realizada en cooperación con muchas agencias y defensores del consorcio de servicios para personas sin hogar. Desafortunadamente está disponible solamente en inglés.

<https://www.madcityhomelessresourceguide.com/resource-list>

#### **Domestic Abuse Intervention Center (Centro de intervención por abuso doméstico):**

· Desde el martes 17 de marzo, las oficinas de DAIS estarán cerradas al público.

- Las personas con citas programadas deben reportarse en la entrada de seguridad, abierta las 24 horas los 7 días de la semana.
- DAIS no podrá proporcionar ningún servicio sin cita previa en el futuro inmediato.
- Aquellos que necesiten servicios deben comunicarse con nuestra Línea de ayuda las 24 horas al (608) 251-4445.

### Community Action Coalition (Coalición de acción comunitaria):

- El horario de atención funcionará únicamente con cita previa. El centro de ropa está cerrado.
- Para los residentes del condado de Dane: 608-246-4730
- Para los residentes del condado de Jefferson: 920-262-9667

### Neighborhood House (Casa del barrio):

- 29 S Mills 255-5337
- Despensa de comida de 10 a. m a 6 p. m de lunes a viernes.
- Ropa abrigada, computadores e internet disponibles, todos los demás programas están suspendidos.
- Cierra a las 6 p. m.

### Wil –Mar Neighborhood Center (Centro Vecinal Wil-Mar):

- 953 Jenifer St 257-4576
- La despensa de alimentos funcionará los miércoles de 11 a. m a 2 p. m, con distribución de cajas pre empacadas en las aceras.
- La comida comunitaria será los sábados de 11:30 a. m a 12:30 p. m con alimentos pre empacados.
- No hay acceso a Internet.
- Programación juvenil cancelada.
- Horario: de 8 a 6 p.m.

### Harambee Village:

- Grupos de apoyo y eventos pospuestos hasta el 15 de abril. Se está trabajando en el acceso virtual.
- El **Centro de recursos Today not Tomorrow** estará cerrado.
- Las doulas de Harambee Village están transfiriendo reuniones, citas y consultas a formato virtual. Las mujeres embarazadas y los niños son parte del grupo de riesgo. Se ofrecerán opciones alternativas en función de las necesidades del cliente, como visitas virtuales.

### Freedom, Inc.

Las oficinas se encuentran cerradas por el momento; sin embargo, estos servicios



continúan estando disponibles:

- Apoyo para mujeres, niñas y miembros LGBTQ que sufren de violencia intrafamiliar y / o agresión sexual.
- Línea de ayuda para el fortalecimiento de la familia Hmong: (877) 740-4292
- Trans Lifeline: (877) 565-8860
- Para asistencia, envíenos un correo electrónico a [info@freedom-inc.org](mailto:info@freedom-inc.org) o envíenos un mensaje a través de Facebook.

### Briarpatch:

- El albergue juvenil permanecerá cerrado hasta el 30 de marzo de 2020. La línea de ayuda las 24 horas los 7 días de la semana permanece operativa (608-251-1126) y un consejero estará disponible las 24 horas, los 7 días de la semana.

### Goodman Community Center:

- Los eventos organizados por la comunidad se cancelan hasta el 29 de marzo.
- **La entrega de comidas a nuestros vecinos:** a partir de este jueves 19 de marzo, comenzaremos un servicio diario de entrega de 100 comidas al día para niños en los vecindarios de Darbo-Worthington y Brentwood.
- **Alimentos de la despensa entregados en los automóviles particulares continuará:** estará abierta los martes por la mañana, los miércoles por la tarde y los jueves a medio día. Ver horario específico aquí:  
<https://www.goodmancenter.org/about/corona>
- **Cierre de nuestra programación educativa:** de acuerdo a las directrices del condado de Dane y la ciudad de Madison, hemos tenido que suspender nuestra programación educativa presencial para niños y adolescentes.
- **Acceder a nuestras familias con niños en nuestros programas:** nuestro personal se está comunicando con cada familia participante que pueda necesitar recursos, y está comenzando a donar nuestros juegos, manualidades y otras herramientas educativas, pues quieren asegurarse de que nuestras familias tengan los recursos y las conexiones necesarias en este momento.
- **Nuestros edificios están cerrados al público,** estamos respetando el distanciamiento social mientras limpiamos y desinfectamos nuestras instalaciones y preparamos comidas y bolsas de productos comestibles para los vecinos.

### Bridge / Lakepoint / Waunona Neighborhood Center (Centro vecinal de Bridge, Lakepoint y Waunona):

Dirección: 1917 Lake Point Dr, Madison,  
teléfono 608-441-6991 (deje un mensaje)

Aunque no podamos reunirnos en nuestro espacio habitual por ahora, aún somos una

comunidad unida. Para garantizar la seguridad de los miembros de nuestra comunidad, el centro BLW permanecerá cerrado al público hasta nuevo aviso. No obstante, aunque el centro BLW haya hecho una pausa en su programación habitual hasta nuevo aviso, estaremos atendiendo a nuestra comunidad de las siguientes maneras:

1. **Referidos para obtención de recursos (bilingües).** Contáctenos en [general@blwcenter.org](mailto:general@blwcenter.org) o deje un mensaje en el 608-441-6991 para programar una cita.
2. **Alimentos y productos básicos para el hogar.** Nuestra próxima fecha de entrega de despensa de comida al automóvil es el jueves 30 de julio. BLW en asocio con el banco de alimentos de la Segunda Cosecha del sur de Wisconsin tiene una despensa de alimentos móvil donde BLW distribuye alimentos gratuitamente a las personas que lo necesiten. ¡Nuestra despensa está abierta para todos! Comuníquese con nosotros al 608-441-6991 para programar una cita y su hora de recogida. Si nos deja un mensaje, alguien le regresará la llamada. Contáctenos en [general@blwcenter.org](mailto:general@blwcenter.org) o deje un mensaje en el 608-441-6991 para programar una entrega de alimentos y programar una cita para la recogida.

Adicionalmente habrá comidas calientes gratuitas disponibles en el centro de BLW todos los días de la semana (lunes a viernes) que se irán entregando por orden de llegada hasta las 3:15 p. m, desde el jueves 2 de julio. Envíe un mensaje de texto con FEEDTOGO al 833-502-0256 para recibir actualizaciones con los horarios de entrega de las comidas más precisos.

3. **Programas para la salud de la comunidad.** La enfermera del centro BLW Niki está disponible en horario de oficina por teléfono o video conferencia. Póngase en contacto con Niki a través de [niki@blwcenter.org](mailto:niki@blwcenter.org) o deje un mensaje al 608-561-3062 para programar una cita. El centro BLW también está asociado con Be Well Madison para ofrecer [videos de bienestar gratuitos](#).
4. **Un oído que escucha.** Sabemos que este momento puede ser especialmente difícil para quienes vivimos solos. Háganos saber si desea ser agregado a nuestra Lista de llamadas de contacto de la comunidad. Si usted es un miembro de la comunidad que desea ser voluntario para ayudar a hacer estas llamadas, ¡Por favor háganoslo saber! Esa es una manera maravillosa de conocer a sus vecinos.

**Fondo de ayuda para personas afectadas por el COVID-19.** BLW está brindando asistencia a individuos y familias que han perdido ingresos debido al COVID-19. Los participantes actuales del programa que sean elegibles para fondos de ayuda serán contactados directamente.

El personal del Centro BLW está pensando en usted durante este período difícil y espera que usted y sus seres queridos se mantengan saludables.

**Porchlight:**

- Llame al 608-255-2960 para obtener información sobre el albergue para hombres.  
Los hombres que accedan al albergue de emergencia pueden reunirse con el personal de CE en el albergue de acogida de Grace Men en la noche para completar la valoración VI-SPDAT.  
El albergue para hombres de Porchlight se ha reubicado temporalmente en el Warner Park Recreation Center ubicado en 1625 Northport Dr. No se necesita un referido, no obstante, por favor tenga en cuenta que debido a que se ofrecen exámenes de salud únicamente durante la admisión, los huéspedes que lleguen tarde no serán admitidos por el momento.  
Horario de admisión: todas las noches de 5:00 p. m a 8:30 p. m.  
Metro está ofreciendo transporte directo todos los días desde The Beacon (615 E Washington Ave) hasta Warner Park a las 4:45 p. m, y desde Warner Park a The Beacon a las 7:30 a. m.

\*Debido a las temperaturas extremas y los índices de calor, desde el viernes 3 de julio hasta el domingo 5 de julio de 2020 se hará la excepción de ofrecer servicio en la noche debido al clima extremo. Todos los huéspedes del refugio para hombres de Porchlight, incluidos los que están suspendidos, pueden acceder al refugio durante esas noches. La dirección actual del refugio para hombres es 1625 Northport Drive en el Centro de Recreación Comunitaria en el parque Warner. El horario de admisión es de 5:00 p. m. a 8:30 p. m.\*

**Albergue de Salvation Army**

- Todavía está en operación para servicios de refugio de emergencia sólo para mujeres y familias. Hora de llegada a las 4 p. m. Salida a las 8 a. m. No hay servicios de guardería.
- Las mujeres pueden llamar al 608-250-2220 (durante el horario laboral) o al 608-513-2392 (de 4 a 8 p. m).
- Las familias pueden llamar al 608-250-2298 (antes del mediodía para la cita de admisión) o al 608-513-2392 (de 4 a 8 p. m).  
El personal de CE se comunicará con las mujeres y las familias que acceden al refugio de emergencia y les ayudará a programar una cita por teléfono para completar la valoración VI-SPDAT.

**Coordinated housing (Vivienda coordinada):**

- Para ingresar en la lista de Vivienda Comunitaria, comuníquese con Coordinated Entry llamando al (608) 826-8019.
- El personal de ingreso coordinado (Coordinated Entry) no se reunirá con clientes en Beacon.

**Beacon:**

· Beacon permanecerá abierto para que las personas sin hogar tengan un lugar a dónde ir, pero no se estarán proporcionando servicios allí.

**Coordinated Entry Homeless Services (Servicios de entrada coordinada para personas sin hogar)**

· The Beacon: para comunicarse con el personal de servicios para personas sin hogar de CE que normalmente están en The Beacon, los participantes deben dejar un mensaje al (608) 826-8019 o completar el [Formulario de contacto de CE](#) en el sitio web de HSC. Las llamadas se responderán dentro de las 24 horas hábiles. Las valoraciones VI-SPDAT se realizarán por teléfono.

**Housing Navigation Services (Servicios de búsqueda de vivienda):**

- Housing Navigation Services está operando 100% de forma remota en este momento hasta nuevo aviso. Nos pueden contactar por teléfono de 8:30 a. m. a 4:30 p. m de lunes a viernes para asistencia si está buscando vivienda. También se pueden comunicar con nosotros llamando a nuestra línea principal (608) 826-8093 o enviándonos un correo electrónico a [HousingNavigation@ccmadison.org](mailto:HousingNavigation@ccmadison.org)

**Bethel Homeless Ministries (Ministerios para personas sin hogar de Bethel):**

- Se ofrecerá almuerzo caliente para personas sin hogar para recoger y llevar. Los martes y jueves al mediodía se repartirá en el estacionamiento.
- Todos los demás servicios estarán suspendidos
- Llame a la iglesia para registrarse en la despensa y si tiene preguntas, puede llamar al 608-257-3577
- Para aquellos que reciben su correo de U.S mail en Bethel, les proporcionaremos el correo de la misma manera que siempre lo hemos hecho.

**Madison Dane County Public Health (Salud Pública del Condado de Dane y Madison):**

*A partir del 20 de marzo de 2020 a las 8:00 a. m.*

- PHMDC todavía mantiene contacto con clientes inscritos de PNCC y NFP.
- Todas las consultas se llevarán a cabo usando telesalud (o asistencia médica por vía telefónica).
- Se considerarán visitas a domicilio para los recién nacidos que requieran

controles de peso.

- Las enfermeras continuarán enviando la documentación para las consultas de telesalud (o asistencia médica por vía telefónica) realizadas con pacientes de obstetricia en su hogar.
- Aún está aceptando referidos para servicios perinatales. La inscripción es por teléfono.
- La coordinación de atención prenatal y la asociación familiar de enfermeras es muy limitada.
- Los contactos con las familias se realizarán sólo por teléfono.
- <https://publichealthmdc.com/about/location-hours/office-closure-information>
- Las enfermeras de salud pública del Programa de coordinación de atención prenatal y el programa de asociación familiar de enfermeras pueden tardar hasta 48 horas en responder mensajes de texto o telefónicos.
- El personal de enfermería de salud pública está siendo incorporado en los equipos de respuesta del COVID 19.

#### WIC:

- Las oficinas de WIC están cerradas por el momento, los servicios están disponibles por vía telefónica. **Estarán atendiendo únicamente por teléfono hasta y durante el mes de agosto.** Por favor llame al 608-267-1111 para solicitar servicios. Si tiene una cita programada, recibirá una llamada telefónica de WIC el día de la cita. Los beneficios de WIC se cargarán en su tarjeta WIC en el momento de la llamada telefónica. Por favor póngase en contacto con la clínica si tiene alguna pregunta. Walgreen's y Walmart deben conservar reservas de fórmula para los participantes de WIC. Ya no se están distribuyendo tarjetas de regalo para registro de vehículos durante el horario de la clínica. Por favor permanezca al tanto. Se comenzarán a proporcionar tarjetas de regalo nuevamente una vez que las oficinas de WIC vuelvan a abrir.

#### Tenant Resource Center (Centro de Recursos para Inquilinos)

*El Centro de Recursos para Inquilinos ha suspendido sus servicios sin cita previa para Asesoría de Vivienda y Prevención de Desalojo.* Por favor consulte a continuación para obtener más información:

#### **Eviction Prevention Coordinated Entry (Entrada Coordinada para Prevención de Desalojo)**

- El Centro de recursos para inquilinos está cerrado para visitas sin cita previa. Para comunicarse con Eviction Prevention Coordinated Entry (Entrada Coordinada de Prevención de Desalojo), los participantes deben dejar un mensaje en la línea de Prevención de Desalojo de CE al (608) 257-0006 ext. 7. Las llamadas se responderán lo más rápido posible.
- También están ofreciendo asistencia para ayudar a las familias a acceder a diversos subsidios ofrecidos por el estado y el condado para pagar el alquiler.

### [Housing Counseling & UW- Madison \(Asesoramiento de vivienda y los servicios de UW-Madison\)](#)

Los servicios en nuestra oficina de UW-Madison han sido suspendidos temporalmente debido al [cierre de instalaciones en el campus](#). Para aquellos que buscan servicios de nuestra Oficina del Campus, por favor contáctenos al (608) 257-0006 ó escribanos a [UW@TenantResourceCenter.org](mailto:UW@TenantResourceCenter.org).

Para comunicarse con nosotros, por favor llame al (608) 257-0006.

### **Dane County Evictions (Desalojos en el Condado de Dane)**

El condado de Dane anunció recientemente que muchas audiencias y otros procedimientos judiciales se pospondrán o se llevarán a cabo por teléfono o videoconferencia ([consulte este artículo para obtener más información](#)).

Aunque hay informes señalando que todas las audiencias de los casos no penales se han reprogramado o pospuesto, asegúrese de comunicarse con la oficina del Secretario del Tribunal del Condado de Dane [Dane County Clerk of Courts Office](#) o con su asesor legal para confirmar los arreglos y la programación de su caso. Como recordatorio, el hecho de no presentarse a una audiencia podría resultar en un fallo predeterminado en su contra, así que asegúrese de confirmar las fechas y horarios de sus fechas de corte.

Para las personas que necesitan asistencia financiera u otros servicios de prevención de desalojo, contáctenos al (608) 257-0006. La oficina está cerrada indefinidamente. Llame al 608-257-0006 para asistencia

### **Fondo de asistencia para la renta por el Coronavirus en Wisconsin**

<https://doa.wi.gov/Pages/LocalGovtsGrants/COVID-Grants.aspx>

### **Programa de asistencia de alquiler en Wisconsin:**

El Gobernador Evers presentó recientemente el Programa de Asistencia de Alquiler en Wisconsin (W.R.A.P.) para los residentes del estado que han perdido ingresos durante la pandemia del coronavirus. Los residentes del condado de Dane pueden enviar una solicitud previa a través de este sitio web: <https://www.cacscw.org/wrap/>. Para aquellos que necesitan asistencia con la aplicación, pueden llamar a la línea directa: 608-237-1255. Los adultos de Wisconsin con un ingreso familiar igual o inferior al 80% del ingreso promedio del condado de Dane en el mes anterior o posterior a la fecha de solicitud son elegibles para el programa, y las personas con un ingreso igual o inferior al 60% del condado de Dane tendrán prioridad para recibir la asistencia. Una vez aprobados, los solicitantes pueden recibir asistencia de hasta \$ 3,000 en una combinación de pagos de alquiler y / o depósitos de seguridad. Estos pagos se pagarán directamente al arrendador en nombre de los inquilinos. Los detalles adicionales de elegibilidad se encuentran en el sitio web mencionado anteriormente, incluyendo qué tipo de situaciones de alquiler califican y una lista de ingresos por tamaño del hogar. Desafortunadamente, viviendas de la sección 8, el alquiler de lotes de casas móviles y

las hipotecas no son elegibles para esta oportunidad.

**La Comisión de Servicios Públicos de Wisconsin (PSCW) estableció que los servicios públicos de agua, electricidad, y de gas natural, no desconectarán el servicio residencial por falta de pago hasta que se haya levantado la emergencia de salud pública decretada por el estado. [La página de inicio de PSCW](#) proporciona información sobre servicios públicos gratuitos / o a bajo costo en todo el estado de Wisconsin.**

### **Programa de prevención de desalojo CARES del condado de Dane**

Para ayudar a combatir las dificultades económicas que muchos residentes han enfrentado durante la pandemia, Servicios Humanos del Condado de Dane (Dane County Human Services) y el Centro de Recursos para Inquilinos (Tenant Resource Center) se han unido para distribuir \$ 10 millones en asistencia para el alquiler en todo el condado. Para ser elegible, debe ser mayor de 18 años, ser residente del condado de Dane y tener un ingreso familiar del 80% AMI. Se ayudará con pagos atrasados y con pagos futuros siempre y cuando no excedan 4 meses de renta en total. Presente su solicitud aquí: <https://www.tenantresourcecenter.org/danecountycares>

### **[Healing House \(Madison Urban Ministry\)](https://emum.org/what-we-do/healinghouse/)**

<https://emum.org/what-we-do/healinghouse/>

Está en servicio con protocolos de seguridad mejorados.

**La Comisión de Servicios Públicos de Wisconsin (PSCW) ordenó que los servicios de agua, electricidad, y de gas natural deben dejar de desconectar el servicio residencial por falta de pago hasta que se haya levantado la emergencia de salud pública del estado. [La página de inicio de PSCW](#) tiene información sobre servicios de servicios gratuitos / reducidos en WI.**

### **[MG&E \(Empresa de Gas y Electricidad de Madison\)](#)**

MG&E generalmente ofrece planes de pago para servicios públicos: llame a MGE al (608)252-7144 o visite la oficina en 623 Railroad St., de lunes a viernes, de 8 a. m a 5 p. m.

- **Línea telefónica del plan de pago adecuado al presupuesto: (608) 252-7080.**

### **Programa de Asistencia para el servicio de Energía en los hogares de Wisconsin:**

La elegibilidad para este programa se basará en los ingresos del mes anterior y no de

los tres meses anteriores. Este cambio se efectúa para ayudar a los afectados recientemente por el COVID-19 y garantizar que puedan recibir asistencia rápidamente.

WHEAP puede ayudar a costear la mayoría de tipos de combustible. Los pagos se realizan directamente a los abastecedores en nombre de un hogar que califica al programa.

Los residentes pueden presentar su solicitud a través del condado, de la oficina de servicios humanos, de los gobiernos tribales y agencias privadas sin fines de lucro.

Aquellos que hayan quedado sin empleo recientemente, recibieron un aviso de despido y tienen dificultades para pagar las facturas del servicio de energía pueden consultar el programa DOA Home Energy Plus para obtener recursos adicionales.

### **Servicio público de agua:**

- [El servicio de agua de Madison eximirá a los usuarios de tener que pagar multas por pagos atrasados hasta nuevo aviso](#)

### **Joining Forces for Families (Uniendo fuerzas para familias, ubicaciones de JFF)**

- Las oficinas de JFF solo estarán ofreciendo servicios por teléfono y correo electrónico. No tienen horario de oficina por el momento.
- [Las familias pueden comunicarse con las oficinas locales de JFF aquí](#)

### **Información de Recursos sobre Cuidado de Emergencia para niños**

- Considere utilizar [Care.com](#) para encontrar recursos locales y confiables para el cuidado de niños.
  - Care.com está ofreciendo 30 días de acceso premium gratuito a su sitio web para trabajadores de la salud.
  - Care.com proporciona perfiles de proveedores previamente seleccionados, mensajes monitoreados y acceso a verificaciones de antecedentes, referencias e información educativa sobre el proceso de entrevista.
- Considere crear una publicación en el [Centro de Empleo para Estudiantes de UW Madison](#) basándose en sus necesidades de atención específicas.
  - Todas las publicaciones requieren una cuenta y se someterán a un proceso de aprobación en la Oficina de Empleo Estudiantil.
  - Las personas que están asociadas con la Universidad pueden crear una publicación por \$ 5; aquellos que no están asociados con la Universidad pueden crear una publicación por \$ 15.



### **Programas de cuidado infantil:**

Casi 100 programas de cuidado infantil continúan estando abiertos y en funcionamiento durante la respuesta al COVID.

Llame al 608-216-7022 para pedir un referido para un programa abierto o de atención en el hogar.

### **Recursos para el cuidado de bebés, mascotas y hogar**

#### **Pañales y artículos para bebés**

**Project Babies** está trabajando en la recolección de pañales y otros artículos necesarios en este momento.

Este es su número de extensión (puede llamar o enviar un mensaje de texto): 608-770-9588. Consulte su [página de Facebook](#) para mantenerse informado sobre actualizaciones.

#### **Recursos adicionales para pañales / corralitos, etc.**

<https://www.pregnancyhelpline.net/>

**Sharing Center (Centro para compartir): artículos gratuitos para bebés. Abierto solo con cita previa - Pregnancy Helpline Inc. of Madison (Línea de ayuda durante el embarazo)**

Lugar: 1862 Beld St. Madison, WI 53713. El Centro para compartir está dentro del Centro Católico Multicultural, en el nivel inferior al lado del comedor.

#### **Recursos para el cuidado de mascotas**

[WisCARES](#) proporciona suministros médicos y alimentos para animales de compañía, y alojamiento gratuito/o a bajo costo mientras alguien que lo cuide recibe tratamiento médico.

#### **Otras necesidades para el hogar**

La despensa Atwood distribuye productos de limpieza y cuidado personal. 2401 Atwood Avenue, ubicada en la Iglesia. El horario a partir del 11 de marzo, será de acuerdo al grupo SASY del vecindario:

- los jueves: de 11:30 a . m a 3 p. m
- y los domingos: de 12 a 2 p. m

#### **PEP Partnership**

Para obtener ayuda con artículos de cuidado personal, como jabón corporal, champú, etc.

\*\* El **IRS anunció** que la fecha de vencimiento para el pago de impuestos se extendió hasta el 15 de julio de 2020. La fecha de vencimiento para la declaración de impuestos de 2019 continúa siendo el 15 de abril de 2020.

### **Recursos para la Comunidad Latina**

**Las líneas telefónicas directas de [UNIDOS](#) y [DAIS](#)** continuarán en servicio las 24 horas del día.

- Línea de ayuda de DAIS 608-251-4445
- Línea de ayuda en español de UNIDOS (contra la violencia doméstica) 800-510- 9195

**La Movidia** (1480 AM y 94.5 FM) está transmitiendo información específica acerca del COVID 19 para la comunidad inmigrante, los lunes de 9 a 11:00 a. m. Por favor comparta con el mayor número de personas posibles, es imperativo que las personas obtengan la información correcta.

**LULAC** acaba de inaugurar un sitio web para ayudar a la comunidad latina a acceder a información y recursos cruciales acerca del COVID-19. La página web ofrece información actualizada que se puede acceder desde una computadora, o dispositivo móvil, en inglés y español. Consulte aquí <https://lulac.org/covid19/>

Ofrecen información acerca de asistencia financiera, beneficios de desempleo, eventos virtuales y de aprendizaje, cómo ayudar con donaciones o servicio voluntario, cuidado físico y mental, cuidado de adultos mayores y niños, entre muchos otros recursos.

### **Consorcio Latino para la Acción (LCA) - Fondo de Ayuda de Emergencia para el COVID-19**

El Centro Hispano anunció la creación de **un fondo de ayuda del Consorcio Latinx para la Acción** que se centra específicamente en las necesidades de la comunidad Latinx. El fondo priorizará la financiación de ayuda de emergencia para nuestra población más vulnerable: trabajadores latinx indocumentados y pequeñas empresas que son propiedad de inmigrantes. Para más información consulte aquí: <http://www.micentro.org/spanish-lca-covid-19-relief.html>

Para aplicar al fondo de emergencia durante la crisis del COVID-19, sin importar su situación de inmigración por favor ingrese en este vínculo:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe0oJnhvgQBuMf00BpCbHwy\\_DhzQn2lUk1RaE5bweboGCXnTQ/viewform?fbclid=IwAR2D7OR4LLq7ckmYjhM2qRDX9069DdSFAqPAMhAgStbEP8oF-8FH7H69WXM](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe0oJnhvgQBuMf00BpCbHwy_DhzQn2lUk1RaE5bweboGCXnTQ/viewform?fbclid=IwAR2D7OR4LLq7ckmYjhM2qRDX9069DdSFAqPAMhAgStbEP8oF-8FH7H69WXM)

(Se ha cerrado la primera ronda de aplicaciones. Por favor revise la página web para obtener información sobre la reanudación.)

**Departamento de Cuidado a la Comunidad (Community Care) y Servicios de Intérprete de GHC-SCW** Por favor comuníquese con nosotros al 608-661-7215 si necesita asistencia para obtener información sobre recursos para la comunidad o para navegar el sistema de salud o de GHC-SCW durante el estado de emergencia. Por favor visite nuestro [sitio web COVID-19](#) para encontrar la información más actualizada.

### **Servicios de la Ciudad de Madison/ Salud Pública**

La ciudad de Madison está ofreciendo el servicio de actualizaciones relacionadas con las recomendaciones de salud pública y otra información importante acerca del COVID-19 por mensaje de texto y correo electrónico. Ingrese a: <https://cityofmadison.com/health-safety/coronavirus/updates>

### **Consejo Latino para la salud**

El consejo Latino para la salud es un consorcio de organizaciones que sirven a la comunidad latinx apoyando su salud y bienestar. En su página de Facebook encontrará

publicaciones y actualizaciones constantemente acerca de fondos de ayuda y recursos para ayudar a la comunidad latina durante la emergencia del COVID-19.

**Visite:** [https://m.facebook.com/LatinoHealthCouncil/community/?ref=page\\_internal&mt\\_nav=0](https://m.facebook.com/LatinoHealthCouncil/community/?ref=page_internal&mt_nav=0)

## **Empleo / Asistencia Pública / Seguro médico**

### **Beneficios de asistencia pública**

1. **El Centro de Empleo del Condado de Dane está cerrado. Como resultado, el edificio no será accesible para recoger el correo o para aplicar en persona a los programas de asistencia.**
2. **Recogida del correo en el Centro de Empleo**  
**El correo para personas sin hogar** puede ser recogido con cita previa únicamente. La recogida del correo estará restringida únicamente al correo indispensable, como: tarjetas Quest o de Asistencia Médica, cheques, tarjetas de débito y tarjetas de identificación. **Por favor llame al 608-242-7429 para dejar un mensaje y programar una cita.** Cada cita es solamente para la persona que llama y no incluye familiares y amigos adicionales.

### **Badgercare Plus:**

Si necesita solicitar Badgercare Plus, puede hacerlo de una de las siguientes maneras:

- Llame al Consorcio Capital (Capitol Consortium) al 1-888-794-5556 para aplicar por vía telefónica.
- Los miembros pueden aplicar en línea en [www.access.wisconsin.gov](http://www.access.wisconsin.gov).

· Los miembros pueden aplicar enviando [esta solicitud](#) impresa y enviándola por correo. Está disponible en español, hmong e inglés.

**Las solicitudes e información para Estampillas de comida (Foodshare), Asistencia para cuidado infantil y otros programas de asistencia deben dirigirse al Consorcio Capital al 1-888-794-5556; pregunte sobre cómo aplicar por teléfono.**

### **Cobertura de seguro del mercado (Marketplace Insurance Coverage)**

Si necesita aplicar para solicitar un seguro de salud porque perdió la cobertura, visite [www.healthcare.gov](http://www.healthcare.gov) para revisar las opciones de cobertura del mercado disponibles para usted.

### **Asistencia para aplicar a un seguro médico**

#### Covering Wisconsin:

Covering Wisconsin continúa brindando asistencia, respondiendo preguntas sobre seguros de salud e inscripción. Las citas se realizarán principalmente por teléfono o por videoconferencia para promover una óptima seguridad de salud pública. Por favor llame al **608-261-1455** o al **414-270-4677** o vaya a **Connector tool** para encontrar ayuda local.

#### ABC para la salud

- Es una firma de abogados sin fines de lucro radicada en Wisconsin, dedicada a ayudar a los niños y sus familias, particularmente aquellos con necesidades especiales, a acceder a beneficios y servicios de atención médica.
- Permanecerá en servicio, virtualmente y con la ayuda de la tecnología, mantendrá su compromiso de servir a individuos y familias, especialmente a niños y jóvenes con necesidades médicas especiales.

#### **¿Qué está haciendo ABC?**

- Nuestros defensores de beneficios de salud, consejeros y abogados continúan sirviendo a nuestros clientes, socios y sus pacientes a través de asistencia remota. Los clientes y referidos de clientes aún pueden llamar a nuestra oficina al (608)261-6939 o enviarnos un correo electrónico a [info@safetyweb.org](mailto:info@safetyweb.org). Nuestro equipo evaluará la

solicitud y responderá lo antes posible.

· A medida que la economía de Wisconsin se debilita y las personas pierden la cobertura de salud debido a la pérdida de empleo, anticipamos que nuestro volumen de llamadas aumente. Agradecemos su paciencia y apoyo.

**Comuníquese con ABC for Health si VIVE EN WISCONSIN y usted:**

- Tiene dificultad para pagar cobros médicos.
- Perdió o perderá la cobertura de salud.
- Necesita ayuda para determinar qué cobertura de salud es adecuada para usted.
- Necesita ayuda para determinar si es elegible para recibir beneficios de salud.
- Si tiene una afección preexistente y no puede encontrar cobertura de atención médica.
- Está interesado en solicitar programas de cobertura como BadgerCare Plus.
- Recibió una denegación de un reclamo o está en una disputa con su asegurador privado.
- Recibió una notificación de BadgerCare diciendo que no cubrirán un servicio.
- Tiene preguntas sobre cómo hacer si tiene BadgerCare y un seguro privado al mismo tiempo.
- Tiene preguntas acerca del uso de sus beneficios.
- Está interesado en recibir información acerca de cómo afectará la reforma de atención médica a su cobertura.
- Pertenece a una familia intacta y enfrentan un juicio de recuperación de costos generados por un parto.

**Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane**

- [Servicios disponibles del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Dane aquí](#)

**Desempleo (ver enlace a continuación):**

- [Desempleo COVID-19 Información pública](#)

**Ofertas inmediatas de trabajo:**

- Ensamblador de Datex por hora [Solicite en línea aquí](#)
- Walmart <https://careers.walmart.com/>
- Woodman's <https://www.woodmans-food.com/careers>
- Hy-vee <https://www.hy-vee.com/careers/#/search>
- Pick N Save / Metro Market <https://jobs.kroger.com/>

**Apoyo Laboral de Urban League of Greater Madison**

Si usted ha sido despedido o suspendido debido a la situación actual de salud pública (o por cualquier motivo), permítanos ayudarlo. Nuestro equipo de especialistas en empleo altamente experimentados puede brindarle una gama de medidas de apoyo para satisfacer sus necesidades inmediatas y futuras de empleo. Esto incluye conexiones con nuestra red de socios comerciales, muchos de los cuales buscan trabajadores de inmediato. No hay NINGÚN COSTO por nuestros servicios. Complete [este formulario de interés en línea](#) a continuación y nos comunicaremos con usted

dentro de las 24 horas siguientes para una consulta inicial para analizar sus necesidades de empleo. También puede comunicarse con nosotros llamando al (608) 729-1234.

## **Recursos financieros**

### **Oportunidades de subvención para asistencia financiera**

#### **[Programa de apoyo para pequeñas empresas del condado de Dane durante la Pandemia](#)**

- Hay \$ 800,000 en fondos disponibles para apoyar a las pequeñas empresas locales del condado de Dane para ayudarlos a conservar a sus empleados y para mitigar las pérdidas generadas por la pandemia por el COVID-19. Los bonos de subvención oscilarán entre \$ 1,000 y \$ 50,000.
- Para aplicar ingrese a:  
<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeZxxhdzsBbbzKklhZAbDic3cnkFPm9Wv xACqt0CCKD3x5xg/viewform>

#### **[El estado ofrece subvenciones a microempresas que son propiedad de o minorías](#)**

Para obtener más información y presentar una solicitud, visite este enlace:

<https://madison365.com/state-offers-grants-to-minority-owned-microbusinesses/>

## **Recursos de Centros para Adultos Mayores**

**[The Aging and Disability Resource Center \(ADRC\) \(El Centro de Recursos para los adultos mayores y/o con discapacidad\)](#)** puede proporcionar referidos e información para adultos mayores y / o con discapacidad, y para sus familiares. teléfono: 608-240-7400.

El vestíbulo del ADRC ahora está abierto para miembros del público que buscan información o se encuentran aplicando para solicitar servicios de atención a largo plazo financiados con fondos públicos. La información y las solicitudes se siguen recibiendo por teléfono en el 608-240-7400 o sin costo en el 855-417-6892 o por correo electrónico en: [ADRC@countyofdane.com](mailto:ADRC@countyofdane.com).

Se recomienda encarecidamente a los visitantes del ADRC que usen un tapabocas o una cobertura facial. Se les proporcionará una si es necesario. Los visitantes podrán hablar por teléfono con un miembro del personal desde un recinto

privado. A medida que mantenemos prácticas de distanciamiento social, se les puede pedir a los visitantes que esperen afuera del ADRC o en su vehículo hasta que sea su turno de ingresar.

**Servicios de protección para adultos:** las citas sin cita previa no están disponibles. Las quejas sobre abuso y desatención de ancianos deben continuar siendo reportadas a la **línea directa de Servicios de Protección para Adultos (608-261-9933)**.

**DeForest Senior Center (Centro de DeForest para adultos mayores) 608-846-9469** **Cerrado indefinidamente.** Continuará brindando comidas a domicilio, servicios de acompañantes y manejo de casos por vía telefónica.

**Colonial Club (Sun Prairie Senior Center) 608-837-4611**

**Estarán atendiendo sólo con cita por todo el mes de junio.**

Continuará brindando comidas a domicilio y manejo de casos por vía telefónica, servicios de acompañantes, atención domiciliaria de apoyo y guardería para adultos.

**Fitchburg Senior Center: 608-270-4290**

**Cerrado indefinidamente.** Continuará brindando comidas a domicilio y manejo de casos por vía telefónica.

**Madison Senior Center: 608-266-6551**

El Centro MSC y el sitio de comidas Congregate permanecen abiertos. **Los programas y actividades quedan cancelados.**

**McFarland Senior Center: 608- 838-7117**

**Cerrado indefinidamente.** Por favor llame si necesita alguno de sus servicios, incluyendo el programa Meals on wheels. Continuará brindando comidas a domicilio, manejo de casos por vía telefónica y servicios de acompañantes. A partir de la semana del 30 de marzo cambiaremos a servicio a domicilio 3 veces por semana. No habrá entrega de comidas a domicilio los lunes y los miércoles.

**Middleton Senior Center: 608-831-2373**

**Cerrado indefinidamente.** Continuará brindando comidas grupales, comidas a domicilio, manejo de casos por vía telefónica y servicios de acompañantes. Están recibiendo llamadas de 8 a. m a 1 p. m. Emergencias por fuera de las horas de operación: 608-558-9805

**Monona Senior Center: 608-22-3415**

**Estarán atendiendo sólo con cita durante todo el mes de junio. Por favor deje un correo de voz solicitando un servicio.**

**NewBridge: 608-512-0000**

**Cerrado indefinidamente.** El personal continúa trabajando duro desde casa para asegurarse de que los adultos mayores reciban lo que necesitan. NewBridge está ofreciendo los siguientes servicios para adultos mayores de 60 años en Madison y Monona:

- **Administración de casos:** los trabajadores sociales están disponibles en (608) 512-0000 y por correo electrónico en [info@newbridgemadison.org](mailto:info@newbridgemadison.org) para ayudarlos a conectarse con los recursos.
- **Entrega de FoodBridge:** los voluntarios entregarán víveres desde River Food Pantry hasta la puerta del adulto mayor.
- **Entrega a domicilio del paquete de emergencia "Necesidades por parte de NewBridge":** los voluntarios dejarán el domicilio en la puerta del adulto mayor. El personal está recolectando donaciones monetarias y de suministros de termómetros, champú, productos de limpieza para el hogar, papel higiénico, jabón, utensilios de lavado, enjuague bucal, bolsas de basura, Kleenex, desinfectante para manos, jabón para platos, comida para mascotas / arena para gatos, aerosol Lysol, productos para incontinencia urinaria, toallitas para bebés y toallitas lavables.

#### Stoughton Senior Center: 608-873-8585

**Cerrado indefinidamente.** Continuará brindando comidas a domicilio y manejo de casos por vía telefónica. Las comidas en grupo se han reemplazado por comida para llevar.

#### Verona Senior Center: 608-845-7471

**Cerrado indefinidamente.** Continuará brindando manejo de casos por vía telefónica.

### **Información de supermercados**

#### Woodmans

- Horario temporal de atención: de 7 a. m a 10 p. m
- Horario reservado para adultos mayores y personas de alto riesgo: los martes miércoles de 6 a 8 a. m
- A los clientes no se les permitirá ingresar a las tiendas después de las 9:30 p. m
- Servicio a domicilio: pedidos en línea (ingrese la dirección)
- Servicio de recogida disponible

#### Hyvee

- Horario de atención: domingo a sábado de 8 a. m a 11 p. m
- Servicio a domicilio: \$ 9.95 con compra mínima de \$ 30/ Ahora ofrece entrega a domicilio gratuita para personas mayores de 60 años. Por favor llame a su tienda preferida para obtener instrucciones.
- Recogida: gratis con un mínimo de \$ 30 de compra

#### Willy Street Coop

Ampliamos nuestro horario de atención a partir del martes 26 de mayo. Los horarios de Willy lado Este y Willy lado Oeste serán de 8:00 a. m. a 8:00 p.m. todos los días; El



horario de Willy lado Norte será de 9:00 a .m. a 8:00 p. m. todos los días. De 8 a 10:00 a. m. es un horario reservado para adultos mayores y personas con sistemas inmunes comprometidos.

- Servicio a domicilio: los espacios están llenos.
- Recogida: consulte en línea las opciones.

### Pick and Save

- Horario de atención: de domingo a sábado de 6 a. m a 11 p. m
- Servicio a domicilio: \$ 9.95 con compra mínima de \$ 30
- Recogida: Gratis el mismo día
- Envío: 1a 3 días

- **Las coberturas faciales ahora son de uso obligatorio en la tienda**

Como empleador, proveedor de comestibles y socio comunitario, tenemos la responsabilidad de ayudar a mantener seguros a nuestros asociados, clientes y comunidades. Según los CDC, el uso de una cubierta facial, combinado con distanciamiento social y lavado frecuente de manos, ha demostrado científicamente que reduce la propagación del COVID-19. A partir del 22 de julio, exigiremos a todos los clientes en todos nuestros almacenes que usen una cobertura facial cuando compren en nuestras tiendas, uniéndonos a nuestros asociados que continúan usando coberturas faciales. Estamos dando este paso adicional ahora porque reconocemos que se necesitan precauciones adicionales para proteger a nuestro país. [Ver más información.](#)

- **Capacidad limitada de clientes**

A partir del 7 de abril, The Kroger Co. comenzará a limitar el número de clientes al 50% de su capacidad para permitir el distanciamiento físico adecuado en cada tienda. [Lea el comunicado de prensa completo aquí](#) y [lea las preguntas frecuentes relacionadas aquí.](#)

- **Limpieza y desinfección.**

Todas las tiendas siguen protocolos mejorados de limpieza y desinfección que incluyen la limpieza de áreas de uso común y la limpieza de equipos y superficies de contacto permanente.

- **Barreras protectoras**

Estamos instalando barreras protectoras en los carriles de control y en los mostradores de Farmacia (así como en The Little Clinic y Starbucks) para proteger tanto a los clientes como a los asociados.

- **Distanciamiento social**

Como parte de nuestros esfuerzos para mantenerlo a salvo y alentar el distanciamiento social, es posible que observe letreros o marcadores de piso en algunos lugares que fomenten la distancia física adecuada entre usted y otros compradores.

- **Horario de compras exclusivo para clientes de alto riesgo**

Por favor tenga en cuenta que los primeros turnos de compra, generalmente de 6 a 8 de la mañana, son para adultos mayores y clientes de mayor riesgo, según lo descrito

por los CDC. Visite su tienda para más detalles.

- **Recogida gratuita**

Debido a una mayor demanda, puede experimentar tiempos de espera más largos, inventario limitado, espacios de tiempo para recogidas recogida limitados o entregas retrasadas. Nuestros asociados trabajan las 24 horas para facilitarle la obtención de lo que necesita. Mientras tanto, lo invitamos a probar nuestro servicio de recogida en la acera GRATUITO en una tienda cercana a usted.

- **Opción de pago SNAP EBT para la recogida en la acera**

Como parte de nuestro compromiso fresco para todos, ahora estamos aceptando pagos de SNAP EBT para la opción de recogida en la acera en todos los sitios que la ofrecemos.

### Metro Market

- Horario de atención: de domingo a sábado de 6 a. m – 10 p. m
- Servicio a domicilio: 1-3 días
- Recogida: No aplica

### Whole Foods

**Los clientes mayores de 60 años, con alto riesgo o con discapacidades pueden comprar en la tienda de 7 a 8 de la mañana los miércoles y viernes. Se requieren cubiertas faciales al comprar.**

- Horario de atención: de 9 a. m a 8 p. m (los clientes mayores de 60 años pueden comenzar a comprar a las 8 a.m.)
- Servicio a domicilio: Disponibilidad limitada
- Recogida: solo para miembros Prime

### Trader Joe's

- Horario de atención: de 9 a. m a 9 p. m (lunes a domingo)
- De 8 a. m a 9 a. m: lo tenemos dedicado a nuestros clientes mayores (de 60 años o más) y clientes con discapacidades que pueden necesitar asistencia adicional.

### Copps

- Horario de atención: de 6 a. m a 9 p. m (horario especial de la tienda)
- Servicio a domicilio: Instacart
- Envío: 1-3 días

## Aldi

### **Nueva política de cobertura facial para la seguridad de nuestros clientes y empleados.**

La salud y la seguridad de nuestros empleados, clientes y las comunidades a las que servimos siempre serán nuestra máxima prioridad. Con ese enfoque en mente, a partir del 27 de julio, se requerirán cubiertas faciales para ingresar a las tiendas ALDI.

Continuamos monitoreando los protocolos de seguridad de los CDC y de los funcionarios de salud estatales y locales. Más recientemente, los CDC declararon que las coberturas faciales de tela son una herramienta fundamental en la lucha contra el COVID-19 y que podrían reducir la propagación del virus.

Nuestra nueva política de cobertura facial es una medida de seguridad mejorada destinada a ayudar a limitar la propagación del COVID-19. Todos los empleados de ALDI continuarán usando cubiertas faciales, como lo han hecho durante meses.

Instamos a cualquier cliente que no pueda o no quiera usar una cobertura facial, a visitar [shop.aldi.us](https://shop.aldi.us) para solicitar una entrega a domicilio de comestibles, o a recoger sus compras en la acera en muchos de nuestros lugares.

- Horario de atención: de 9 a. m a 7 p. m.
- Servicio a domicilio: <https://shop.aldi.us/>
- Recogida: servicio Instacart

## Jennifer Street Market

- Horario de atención: de 7 a. m a 9 p. m

## Sam's Club

- Horario de atención: de lunes a viernes (10 a. m a 8:30 p. m) sólo en Janesville.

## Wal-Mart

- Horario de atención: de lunes a domingo (7 a. m a 8:30 p. m)
- Servicio a domicilio: compra mínima de \$ 30 (en línea)
- Recogida: hasta las 7 p.m.

## Target

- Horario de atención: lunes a domingo (7 am-9pm)
- Servicio a domicilio: \$9.99
- Recogida: pedidos en línea a través de la aplicación Target

**Costco**

· Horario de atención: lunes a viernes (10 a. m a 8:30 p. m) sábado (9:30 a. m a 6 p. m) domingo (10 a. m a 6 p. m)

**Hazel Hill Farm domicilios y recogidas**

· Ordene alimentos directamente de la Hazel Hill Farm completando el formulario aquí: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf7um-cHpxBer9BCc0I3xfNMIs1G7p-H7SKXEjicqPY3KvXgQ/viewform?fbclid=IwAR34K602aTnmkNAoN\\_D1OentGU2gk\\_Vt\\_bObWVeY7zgx3qc-fuCW13KHVNLU](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf7um-cHpxBer9BCc0I3xfNMIs1G7p-H7SKXEjicqPY3KvXgQ/viewform?fbclid=IwAR34K602aTnmkNAoN_D1OentGU2gk_Vt_bObWVeY7zgx3qc-fuCW13KHVNLU)

**INFORMACIÓN DE FARMACIAS****Group Health Cooperative of South Central Wisconsin**

La Farmacia de la Clínica del Capitolio estará cerrada al público hasta nuevo aviso ya que estaremos dirigiendo a los pacientes que posiblemente tienen COVID-19 únicamente a esa clínica. Para proteger a nuestros pacientes y empleados, las farmacias de Hatchery Hill y Sauk Trails de GHC-SCW ofrecen ENTREGA GRATUITA DE MEDICAMENTOS POR CORREO Y RECOGIDA EN LA ACERA DE LA ENTRADA DE LAS CLÍNICAS durante la duración del brote.

Le recomendamos encarecidamente que no ingrese a nuestras clínicas o farmacias a menos que esté allí para una cita. Haga todo lo posible para utilizar nuestro Servicio de correo, o si sus recetas no pueden enviarse por correo, le ofreceremos el servicio de recogida en la acera.

Para configurar la entrega por correo o en la acera, llame a la Farmacia de Hatchery Hill al 608-661-7220 o a la Farmacia de Sauk Trails al 608-831-1773.

**Walgreens:**

- Ofrece la opción de compras desde el auto o drive-thru para productos para bebés, de limpieza, para el cuidado de la salud, y más.
- Ofrece horarios exclusivos para que personas mayores puedan hacer sus compras (martes de 8 a. m a 9 a. m, en la mayoría de sus sucursales)
- Entrega gratuita de recetas elegibles.
- Visite el sitio web para obtener información actualizada acerca del horario de las tiendas y más detalles sobre la respuesta al COVID-19:  
<https://news.walgreens.com/covid-19/covid-19-faq.htm#stores>

### Community Pharmacy (Farmacia de la Comunidad)

Centro de Madison: (608) 251-3242      Middleton: (608) 310-5390

- Entrega gratuita a los residentes de Madison, Middleton, Monona y Fitchburg.
- Envío gratuito en el condado de Dane.
- Llame antes de recoger su receta y cualquier otra compra y éstos serán llevados a su automóvil.

### CVS

- Entrega gratuita de recetas.
- Ofrece la opción de compras desde el auto o drive-thru para productos para bebés, de limpieza, para el cuidado de la salud, y más.
- Ofrece la opción de compras desde el auto o drive-thru de productos para el cuidado de la salud.
- Ofrece horarios exclusivos para personas vulnerables (miércoles de 9 a. m a 10 a. m, en la mayoría de sus sucursales)
- Los analgésicos, medicamentos para el resfriado y más ahora son elegibles para cobertura de FSA / HAS (cuenta de gastos flexible).
- Visite el sitio web para ver el horario actualizado de la tienda y más detalles sobre la respuesta ante el COVID-19:  
<https://www.cvs.com/content/coronavirus>

Para asistencia para obtener insulina: <https://diatribe.org/getting-insulin-during-covid-19>